

# PODMÍNKY POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB ELEKTRONICKÝM ZPŮSOBEM

## Obsah

### I. Úvod

#### 1. Obecná ustanovení

#### 2. Definice

### II. Zásady využívání Služeb nabízených jako součást Služby

#### 1. Jaké služby Poskytovatel služby poskytuje jako součást Služby?

#### 2. Jak se uzavírá a ukončuje smlouva o poskytování služeb?

#### 3. Kdy je možné uzavřít smlouvu a jsou poskytované Služby placené?

#### 4. Jaké technické požadavky musí Uživatel splňovat, aby mohl využívat Služby nabízené jako součást Služby?

#### 5. Práva a povinnosti Uživatele

#### 6. Postup při řešení stížnosti

#### 7. Odpovědnost Poskytovatele služby

#### 8. Ochrana soukromí a osobních údajů

#### 9. Duševní vlastnictví

### III. Závěrečná ustanovení

## I. Úvod

### 1. Obecná ustanovení

1.1. Tyto Podmínky vymezují obecná pravidla, která tvoří právní základ pro využívání Služby Exact Systems. Každý Uživatel, který učiní kroky, jejichž cílem je využití Služby, má povinnost dodržovat ustanovení těchto Podmínek. Jakýmkoli využíváním Služby Exact Systems Uživatel vyjadřuje a potvrzuje, že obsah těchto Podmínek četl, souhlasí s jejich ustanoveními a zavazuje se je dodržovat.

1.2. Služby se poskytují jako součást Služby od Poskytovatele služby, tj. Exact Systems Czech Republic s.r.o., Na Honech 832/16, 720 00 Ostrava – Hrabová, Česká republika, Exact Systems Slovakia s.r.o., Jána Kalinčiaka 22, 010 01 Žilina, Slovensko a Exact Systems sp. z o.o. se sídlem v Częstochowa (42-200) at ul. Focha53/5, zapsané v rejstříku podnikatelů v Rejstříku národního soudu u okresního soudu v Częstochowé, 17. obchodní oddělení, pod číslem KRS 0000729296, identifikační číslo

plátce daně (NIP) 5272849887, obchodní statistické číslo (REGON) 380045465, akciový kapitál 100 000,00 zlotých.

1.3. Služba obsahuje také odkazy, které vedou na jiné stránky. Ty otevřou nové okno nebo okno stejného prohlížeče. Protože se tyto Podmínky týkají Služby, je Uživatel povinen si pokaždé přečíst podmínky uvedené na stránce, na kterou se dostane prostřednictvím odkazu. Poskytovatel služby nenese odpovědnost za obsah poskytovaný těmito stránkami, pokud není ve výše uvedených podmínkách stanoveno jinak.

## 2. Definice

2.1. „**Podmínky**“ znamenají tyto Podmínky poskytování služeb elektronickým způsobem.

2.2. „**Služba**“ znamená internetovou službu Exact Systems dostupnou z domény exactsystems.cz.

2.3. „**Služby**“ znamenají služby vymezené v odstavci 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8 níže, které se poskytují elektronicky jako součást Služby Poskytovatele služby pro Uživatele.

2.4. „**Stránka**“ odkazuje na služby, které Poskytovatel služby poskytuje Uživateli elektronicky, a které spočívají ve zpřístupňování Materiálů týkajících se Poskytovatele služby a/nebo skupiny Exact Systems a/nebo Partnerů, a obsahují především informace o akcích, službách, produktech a jiných nezbytných prvcích z pohledu Poskytovatele služby a/nebo skupiny Exact Systems a/nebo Partnerů a/nebo za účelem provádění oprávněných zájmů Poskytovatele služby, skupiny Exact Systems a/nebo Partnerů, např. marketingové a vlastní služby nebo služby doporučené Poskytovatelem služby.

2.5. „**Newsletter**“ odkazuje na službu poskytovanou elektronicky Uživateli Poskytovatelem služby zasláním elektronické pošty informující o akcích, službách, produktech a jiných nezbytných prvcích z pohledu Poskytovatele služeb za účelem plnění oprávněných zájmů Poskytovatele služby a/nebo skupinou Exact Systems a/nebo Partnerů, např. marketingové a vlastní služby nebo služby doporučené Poskytovatelem služby.

2.6. „**Live Chat**“ znamená službu, která tvoří doplňkový komunikační nástroj zpřístupněný Poskytovatelem služby prostřednictvím Služby, a která umožňuje kontakt s Poradcem za účelem položení dotazů týkajících se práce nabízené Poskytovatelem služby a/nebo skupinou Exact Systems a/nebo Partnerů.

2.7. „**Kontaktní formulář**“ znamená službu, která tvoří doplňkový komunikační nástroj zpřístupněný Poskytovatelem služby prostřednictvím Služby umožňující kontakt s Poradcem za účelem získání odpovědi na dotaz(y) ve formě e-mailu nebo

po telefonu týkající se práce nabízené Poskytovatelem služby a/nebo skupinou Exact Systems a/nebo Partnery.

- 2.8. **„Odkaz na Exact People“** znamená službu, která spočívá v zaslání textové zprávy na telefonní číslo poskytnuté Uživatelem s odkazem na stránku [www.exactpeople.com](http://www.exactpeople.com), kde si Uživatel může stáhnout aplikaci Exact People.
- 2.9. **„Aplikace Exact People“** označuje aplikaci pro smartphony věnovanou lidem, kteří poskytují služby skupině Exact Systems a lidem, kteří hledají práci ve skupině Exact Systems. Aplikace poskytuje informace o skupině Exact Systems, volných místech, náboru a usnadňuje spolupráci se skupinou Exact Systems. Pomáhá lidem ve spolupráci se skupinou Exact Systems určit dny a hodiny, během kterých se poskytují služby, ověřovat si platy, získávat informace o novinkách a soutěžích organizovaných skupinou Exact Systems. Umožňuje také hladký kontakt s koordinátorem.
- 2.10. **„Uživatel“** označuje jakoukoli fyzickou osobu využívající Službu.
- 2.11. **„Poskytovatel služby“** označuje právnickou osobu uvedenou v 1.2 výše.
- 2.12. **„Smlouva“** označuje Smlouvu o poskytování služeb mezi Poskytovatelem služby a Uživatelem.
- 2.13. **„Materiály“** označují texty, fotografie, grafické zpracování, tabulky, video materiály, multimediální materiály atd. včetně konkrétních prací ve smyslu autorského zákona a práv souvisejících, které Poskytovatel služby v rámci Služby zveřejní nebo zpřístupní.
- 2.14. **„Partneři“** označují právnické osoby ze skupiny Exact Systems a všechny společnosti a jiné dceřiné firmy Poskytovatele služby a právnické osoby spojené buď kapitálově nebo osobně s Poskytovatelem služby a dále dceřiné společnosti spojené kapitálově nebo osobně s jinými společnostmi, které tvoří skupinu Exact Systems; tento termín zahrnuje také budoucí právnické osoby, které vzniknou nebo budou přijaty nebo odděleny s ohledem na kapitálové nebo osobní propojení s Poskytovatelem služby nebo jinými společnostmi ze skupiny Exact Systems.
- 2.15. **„Skupina Exact systems“** označuje společnosti, jejichž aktuální seznam je k dispozici na <https://exactsystems.cz/capital-group>.
- 2.16. **„Poradce“** označuje osobu jednající jménem a za Poskytovatele služby, které se účastní konverzace s Uživatelem provedené za použití systému Live Chat
- 2.17. **„Zásady ochrany osobních údajů“** označují Zásady ochrany osobních údajů a používání cookies u internetové Služby Exact Systems, dostupné na <https://exactsystems.cz/uploads/offer/PRIVACY-AND-COOKIES-POLICY-CZ.pdf>.

## II. Zásady využívání Služeb nabízených jako součást Služby

1. Jaké služby Poskytovatel služby poskytuje jako součást Služby?

Poskytovatel služby poskytuje následující Služby jako součást Služby:

- a) Webovou stránku;
- b) Kontaktní formulář;
- c) Live Chat;
- d) Odkaz na Exact People;
- e) Newsletter;

2. Jak se uzavírá a ukončuje smlouva o poskytování služeb?

II.1. Webová stránka

II.1.1. Smlouva na služby spojené s vývojem webové stránky je mezi Uživatelem a Poskytovatelem služby uzavřená, jakmile Uživatel zadá do prohlížeče příslušnou URL adresu jedné ze stránek Služby. Využívání Webové stránky Uživatelem považuje Poskytovatel služby za přijetí Podmínek a Zásad ochrany osobních údajů ze strany Uživatele.

II.1.2. Smlouva o službách spojených s vývojem webové stránky je ukončena v okamžiku, kdy Uživatel zavře webovou stránku se Službou.

II.2. Kontaktní formulář

II.2.1. Aby byla uzavřena smlouva týkající se Kontaktního formuláře, je Uživatel povinen:

- a) poskytnout e-mailovou adresu a telefonní číslo a dále obsah zprávy,
- b) přijmout Zásady ochrany osobních údajů a Podmínky;
- c) kliknout na tlačítko „Poslat“ („Send“).

II.2.2. Newsletter se zasílá nejméně jedenkrát ročně.

II.2.3. Smlouva týkající se Kontaktního formuláře se uzavírá na dobu určitou, od okamžiku odeslání Kontaktního formuláře kliknutím na „Poslat“ („Send“) až do okamžiku, kdy dorazí odpověď na dotaz v Kontaktním formuláři e-mailem nebo telefonicky.

II.2.4. Poskytovatel služby odpoví na dotaz okamžitě, avšak nejméně do 7 dnů ode dne, kdy dotaz obdržel.

II.3. Live Chat Live Chat

II.3.1. Aby došlo uzavření smlouvy týkající se Live Chat, je Uživatel povinen:

- a) přijmout Zásady ochrany osobních údajů a Podmínky;
- b) kliknout na tlačítko „Start chat.“

- II.3.2. Aby Poskytovatel služby zahájil Live Chat, musí Uživatel poslat Poskytovateli služby zprávu obsahující otázku týkající se práce nabízené ze strany Poskytovatele služby a/nebo kapitálové skupiny a/nebo Partnerů.
- II.3.3. Smlouva týkající se Live Chat se uzavírá na dobu určitou, od okamžiku, kdy spustíte chat kliknutím na tlačítko "Start chat" až do okamžiku, kdy Chat zavřete a pak potvrdíte, že si přejete ukončit Chat kliknutím na tlačítko "Ukončit chat" ("*Close chat*").

#### II.4. Odkaz na Exact People

II.4.1. Aby došlo k uzavření smlouvy týkající se Odkazu na Live Chat, Uživatel je povinen:

- a) poskytnout telefonní číslo;
- b) přijmout Zásady ochrany osobních údajů a Podmínky;
- c) kliknout na tlačítko „Odeslat“ („*Send*“).

II.4.2. Po uzavření smlouvy týkající se Odkazu na Exact People zašle Poskytovatel služby Uživateli odkaz k danému telefonnímu číslu na [www.exactpeople.com](http://www.exactpeople.com), odkud si může Uživatel stáhnout aplikaci Exact people. Pokud po odeslání první zprávy Uživatel na odkaz neklikne, bude zpráva odeslána znovu do 3 dnů od uzavření smlouvy týkající se Odkazu na Exact People.

II.4.3. Smlouva týkající se Odkazu na Exact People se uzavírá na dobu určitou od okamžiku potvrzení smlouvy kliknutím na tlačítko "Odeslat" ("*Send*"), až do okamžiku, kdy kliknete na uvedený odkaz, nebo pak v případě, že na odkaz nekliknete, během 3 dnů od data uzavření smlouvy týkající se Odkazu na Exact People až do okamžiku, kdy se odešle připomenutí uvedené v 2.4.3.

#### II.5. Newsletter

II.5.1. Aby došlo k uzavření smlouvy týkající se Newsletteru, Uživatel je povinen:

- a) poskytnout e-mailovou adresu;
- b) přijmout Zásady ochrany osobních údajů a Podmínky;
- c) kliknout na tlačítko potvrzující přihlášení k odběru Newsletteru;
- d) obdržet e-mail s aktivačním odkazem zaslaný na adresu poskytnutou Uživatelem;
- e) potvrdit přihlášení k odebírání Newsletteru kliknutím na aktivační odkaz (takzvaná dvojitá volba) – rovná se udělení souhlasu s uzavřením smlouvy.

II.5.2. Pokud nekliknete na odkaz uvedený v 2.5.1. písmeno g) výše do 30 dnů, dojde k jeho deaktivaci. Veškeré informace včetně osobních údajů, které Uživatel poskytl, nebudou předmětem dalšího zpracování a budou vymazány.

II.5.3. Smlouva týkající se Newsletteru se uzavírá na dobu neurčitou po kliknutí na aktivační odkaz, který dostanete v souladu s 2.5.1 písmeno g) výše.

II.5.4. Uživatel je oprávněn ukončit smlouvu týkající se Newsletteru kdykoli odhlášením ze seznamu Poskytovatele služby kliknutím na deaktivační odkaz dostupný z Newsletteru a potvrdí odhlášení od odběru Newsletteru. Ukončení smlouvy by mělo být umožněno také jiným způsobem domluveným mezi Uživatелеm a Poskytovatelem služby.

3. Kdy je možné uzavřít smlouvu a jsou poskytované Služby placené?

III.1. Uživatel může uzavřít všechny smlouvy týkající se služeb kdykoli.

III.2. Všechny Služby dostupné jako součást Služby jsou zdarma.

4. Jaké technické požadavky musí Uživatel splňovat, aby mohl využívat Služby nabízené jako součást Služby?

4.1. Následující položky se vyžadují, aby mohl Uživatel užívat vybrané Služby:

a) elektronické vybavení;

b) připojení k internetu;

c) internetový prohlížeč;

d) jiný software vyžadovaný pro používání vybraných Služeb.

4.2. Přístup ke Službě a její využívání je možný přes internetové prohlížeče, tzn. Microsoft Internet Explorer 8.0 nebo vyšší, Mozilla Firefox 20.X nebo vyšší, Apple Safari 4.X (pouze verze pro MacOS) nebo vyšší a Google Chrome 23.X (pouze verze pro MS Windows) nebo vyšší. Pro zobrazení obsahu Služby je nutné povolit Cookies. Doporučujeme, aby před využitím Služby Uživatel zkontroloval, jestli hardware splňuje technické požadavky uvedené v těchto Podmínkách.

4.3. Poskytovatel služby vyvine maximální úsilí k tomu, aby Uživatel mohl využívat Službu na všech obecně rozšířených internetových prohlížečích, operačních systémech, typech počítače a typech internetového připojení. Poskytovatel služby ale nezaručuje a nemůže zajistit, že Služba nebo její jednotlivé prvky bude možné využívat v jejich jakékoli kombinaci.

4.4. Využívání Služby a Služeb může obsahovat typická rizika spojená s používáním internetu. Z toho důvodu Poskytovatel služby doporučuje používat antivirový program doporučený pro daný typ softwaru.

5. Práva a povinnosti Uživatele

5.1. Uživatelé Služby jsou povinni dodržovat příslušné zákony a ustanovení Podmínek a dále také zásady komunity a osvědčených postupů.

5.2. Uživatelům se zakazuje poskytovat nelegální obsah.

5.3. Poskytovatel služby nedává Uživateli souhlas s převodem práv spojených s používáním Služby a/nebo Služeb na třetí strany.

5.4. Uživatel je povinen dodržovat příslušné zákony a brát ohled na osobní zájem a práva duševního vlastnictví Poskytovatele služby, zaměstnanců a partnerů Poskytovatele služby, Partnerů, ostatních Uživatelů a třetích stran. Uživatel nebude do Služby vkládat materiály nebo obsah, které porušují zákon, přestupují osobní zájem nebo vlastnická práva výše uvedených osob nebo práva související s vlastnictvím nehmotných statků výše uvedených osob.

5.5. Uživatel je povinen využívat Službu a Služby v souladu s jejich určením a zdržet se veškerých činností, které by narušovaly jejich správné fungování. Takové činnosti zahrnují zejména:

a) vkládání a šíření jakéhokoli materiálu obsahujícího viry, malware, počítačové červy, trojské koně, škodlivé kódy nebo jiné, které mohou Službu poškodit;

b) automatizované využívání Služby,

c) pokusy získat přístup k neveřejným prvkům Služby,

d) bránění nebo neumožnění využívat Službu a/nebo Služby Poskytovatele služby, Partnerů nebo jiných Uživatelů,

e) vkládání materiálů, které Poskytovatel služby neschválil, zejména inzerci a propagační materiály Uživatele a jiných právnických osob.

5.6. Poskytovatel služby bude pravidelně podnikat kroky k zajištění řádného provozu Služby a Služeb. V případě závad v provozu nebo v případě technických problémů spojených s používáním o nich Uživatel uvědomí Poskytovatele služby pomocí kontaktních nástrojů dostupných ve Službě. Poskytovatel služby podnikne kroky s cílem zprovoznit řádné fungování Služby a Služeb.

5.7. Poskytovatel služby si vyhrazuje právo dočasně zablokovat přístup ke Službě nebo Službám za účelem kontroly, údržby, aktualizace nebo opravy. Poskytovatel služby bude o zablokování přístupu ke Službě nebo Službám informovat odpovídajícím oznámením ve Službě, pokud to z technických důvodů bude možné. Uživatel nemá právo v souvislosti se Službou nebo dočasnou nedostupností žádat odškodnění.

5.8. Poskytovatel služby si vyhrazuje právo ve Službě poskytovat komerční a marketingová sdělení týkající se činnosti Poskytovatele služby nebo Partnerů.

5.9. Je nepřijatelné, aby Uživatel zasílal nevyžádané nebo výhružné zprávy jiným Uživatelům, Poskytovateli služby, jeho zaměstnancům nebo partnerům. Spam nebo falešné zprávy budou neprodleně nahlášený Poskytovateli služby.

6. Postup při řešení stížnosti

6.1. Pokud si Uživatel přeje podat stížnost, zkontaktuje Poskytovatele služby prostřednictvím kontaktního formuláře dostupného ve Službě nebo zasláním e-mailu na následující adresu: office@exactsystems.com.

6.2. Řádně podaná stížnost musí obsahovat alespoň následující:

- a) jméno a příjmení,
- b) e-mailovou adresu,
- c) předmět stížnosti,
- d) okolnosti opravňující ke stížnosti.

6.3. Stížnostmi, které neobsahují výše uvedené údaje, se Poskytovatel služby nebude zabývat.

6.4. Poskytovatel služby se bude zabývat stížnostmi neprodleně, nejpozději do 14 kalendářních dnů ode dne podání.

6.5. Poskytovatel služby si vyhrazuje právo na prodloužení časové lhůty poskytované v souladu s 6.4 o maximálně 10 dní, pokud přezkum žádosti zahrnuje netypické a zvláštní kroky a opatření, nebo pokud Poskytovatel služby čelí překážkám, které nelze připsat na vrub Poskytovatele služby (závada hardwaru, internetové sítě atd.). Dále Poskytovatel služby sjednává, že součástí přezkumu stížnosti může být další vysvětlení ze strany Uživatele – pokaždé, když Uživatel poskytuje vysvětlení, lhůta pro přezkum stížnosti se prodlužuje.

6.6. Rozhodnutí vyplývající z přezkumu stížnosti bude doručeno Uživateli na e-mailovou adresu, kterou Uživatel poskytl nebo prostřednictvím nástrojů dostupných ve Službě.

6.7. Uživatel by měl podávat stížnosti týkající se kvality poskytované Služby v souladu se zavedenými postupy a brát ohled na osobní zájem Poskytovatele služby a ostatní osoby.

## 7. Odpovědnost Poskytovatele služby

7.1. Odpovědnost Poskytovatele služby z důvodu neplnění nebo nesprávného plnění Služeb v důsledku výskytu zásahu vyšší moci se omezuje na skutečné ztráty, které Uživatel zdokumentuje, s výjimkou ztráty výhod.

7.2. Poskytovatel služby nenese odpovědnost za:

- a) Přerušovaný provoz Služby nebo Služeb a nesprávně plnění Služeb způsobené zásahem vyšší moci nebo jinými faktory, které nelze připsat na vrub Poskytovatele služby;
- b) Následky využití údajů Uživatele třetími stranami, pokud získají přístup k těmto údajům v důsledku kroků nebo opomenutí Uživatele;
- c) Škody způsobené porušením Podmínek ze strany Uživatele;
- d) Následky nesprávného využívání Služeb ze strany Uživatele.

7.3. Poskytovatel služby sjednává, že veškerý obsah Služby stejně jako obsah poskytnutý jako součást poskytovaných Služeb slouží pouze k informačním a

propagačním účelům a nelze je považovat za právně závazné mezi Poskytovatelem služby a Uživatelem s výjimkou Podmínek, Zásad ochrany osobních údajů a jiného obsahu, kde se to výslovně uvádí.

## 8. Ochrana soukromí a osobních údajů

- 8.1. Každý Uživatel má právo na ochranu soukromí ze strany Poskytovatele údajů.
- 8.2. Zásady zpracovávání osobních údajů Uživatele jsou obsaženy v Zásadách ochrany osobních údajů.
- 8.3. V případě, že získá přístup k osobním údajům, není Uživatel oprávněn je kopírovat, rozesílat, pozměňovat ani šířit, aniž by k takovému jednání získal výslovný právní základ.
- 8.4. V případě, že získá přístup k osobním údajům, je Uživatel povinen jednat tak, aby zabránil situacím, ve kterých by došlo ke zveřejnění osobních údajů neoprávněným osobám, dále je povinen neprodleně uvědomit Poskytovatele služby o takovém přístupu a poskytnout veškeré informace, které má, a které jsou nezbytné k přijetí opatření zamezujících neoprávněný přístup k údajům.

## 9. Duševní vlastnictví

- 9.1. Vlastnická autorská práva ke Službě, logům, grafickým materiálům a Materiálům vkládaným do Služby nebo Služeb, včetně u Newsletteru a zpráv zasílaných uživateli Poskytovatelem služby nebo právníckými osobami jednajícími na jeho příkaz nebo s jeho souhlasem, a dále spojená s uspořádáním a složením prvků náleží Poskytovateli služby a Partnerům.
- 9.2. Uživatel není oprávněn kopírovat, šířit, rozmnožovat, překládat, upravovat nebo pozměňovat žádné Materiály nebo jejich části, které do Služby nebo Služeb vložil Poskytovatel služby nebo osoby jednající na základě jeho příkazu nebo s jeho souhlasem, nebo které jsou ve zprávách zasílaných Uživateli.
- 9.3. Uživatel nese plnou odpovědnost za porušení vlastnických autorských práv Poskytovatele služeb, Partnerů nebo jiných právnických osob.
- 9.4. Uživatel je povinen zachovávat mlčenlivost u všech informací, které získal od Poskytovatele služeb nebo jiných právnických osob jako součást Služby nebo Služeb, s výjimkou informací, které:
  - a) zveřejnil Poskytovatel služby nebo osoba jednající s jeho výslovným souhlasem,
  - b) se zpřístupnily po získání výslovného písemného nebo elektronického souhlasu Poskytovatele služby.

#### IV. Závěrečná ustanovení

1. Tyto Podmínky nabývají platnosti od 06.02.2020.
2. Poskytovatel služby si vyhrazuje tyto Podmínky kdykoli měnit. Jakékoli změny nabývají platnosti v okamžiku zveřejnění ve Službě, s výjimkou případů dohod s Poskytovatelem služby, které nabyly platnosti před takovými změnami, a které budou pokračovat v souladu se stávajícími zásadami, pokud Poskytovatel služby nepřijme nová řešení.
3. Nastanou-li následující okolnosti, může být nezbytná změna těchto Podmínek:
  - a. Novelizace příslušných zákonů;
  - b. Povinnost vyplývající z pravomocného rozhodnutí soudu nebo rozhodnutí správních orgánů;
  - c. Změny Služby nebo Služeb z bezpečnostních důvodů;
  - d. Změny v provozu Služby nebo Služeb, včetně technického nebo technologického pokroku, organizačních změn Poskytovatele služby nebo změn v infrastruktuře využívané pro potřeby Služby nebo Služeb.
4. Uživatel bude informován o změnách obsahu Podmínek nebo přerušení dané Služby prostřednictvím e-mailu nebo vložení příslušné informace do Služby.
5. V případě plánovaného uzavření Služby nebo Služeb budou o této skutečnosti Uživatelé informováni prostřednictvím e-mailu nebo vložení příslušné informace do Služby.
6. Veškeré spory se řeší v souladu s českým právním řádem.
7. Případy, které nejsou ošetřeny v těchto Podmínkách a Zásadách ochrany osobních údajů, podléhají ustanovením příslušných českých zákonů.
8. Volba cizího práva však nezabavuje spotřebitele, kteří uzavírají smlouvy o poskytování služeb dostupných na webové stránce, jejich práva vyplývající z povinných ustanovení práva země jejich trvalého pobytu.